

ZahnExperten
in Weiterstadt

64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de

HACK GmbH
Bad | Heizung

Rüsselsheimer Str. 4 | 64569 Nauheim | 06152-62409
www.hackgmbh.de | info@hackgmbh.de

Sichert
Meisterfachbetrieb

Bedachungen
Dachpenglerarbeiten
Zimmermannsarbeiten
Innenausbau
Holzbau
Gerüstbau

Sichert Bedachungen GmbH
Rathausstr. 8a
64521 Groß-Gerau
www.Sichert-Bedachungen.de

Tel.: 0 61 52 - 36 33
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67
Fax: 0 61 52 - 93 98 65
E-Mail: Info@Sichert-GG.de

Metzgerei Marienhof
Catering

Unsere Angebote und unseren Mittagstisch finden Sie unter: www.metzgerei-marienhof.de

Made with ♥ by Marienhof

Information
Amtliche Bekanntmachungen
der Kreisstadt Groß-Gerau
Seite 2

Spieler
Das Transferfenster ist
geschlossen
Seite 4

Radler
Die Landfrauen radeln
bei bestem Wetter
Seite 5

Wanderer
der Odenwaldklub wandert
bei schlechtem Wetter
Seite 6

AUTOHAUS ISER
RIEDSTADT

**Infos zum
Kfz-Ankauf >>**

bieten Sie hier Ihr Auto an

Die klimafreundliche Alternative

Landrat Will begrüßt Lastenradler*innen aus dem Kreis am Landratsamt

Kreis Groß-Gerau – Ob für den täglichen Einkauf, den Weg in die Kita oder den Transport nach dem Baumarkt-Besuch – das Lastenrad ist vielseitig nutzbar und auch im Kreis Groß-Gerau als Transportmittel immer beliebter.

Das verwundert nicht: Seit einem Jahr unterstützt der Kreis Groß-Gerau den Kauf eines Lastenrads mit bis zu 1000 Euro. Landrat Thomas Will hat am Montag zwölf Nutzer*innen des kreisweiten Förderprogramms mit ihren neuen Velos vor dem Kreishaus begrüßt.

Für Landrat Will, der selbst ein Lastenrad steuert, ist das Gefährt „eine umwelt- und klimafreundliche Alternative zum Auto“. Die ökologischen Vorteile des Lastenrads musste er den Gästen freilich nicht erläutern. „Senkung der lokalen CO₂-Emissionen, Schadgase und Feinstäube – wer die eine oder andere Autofahrt in der Freizeit oder auf dem Weg zur Arbeit durch eine Tour mit dem Lastenrad ersetzt, leistet einen wirklichen Beitrag zum Klimaschutz“, so der Landrat.

Lastenräder bedeuten für viele in der Tat eine wirkliche Alternative zum Pkw – das haben Kleinunternehmen, aber auch viele Privatpersonen inzwischen erkannt. Für 30 Menschen aus dem



Imposantes Bild vor dem Kreishaus: Der Groß-Gerauer Landrat Thomas Will mit Nutzer*innen von Lastenfahrrädern.

Bild: Kreisverwaltung

Kreis Groß-Gerau, die in der ersten Förderrunde zum Zug gekommen sind, gehören die Fahrten mit dem Lastenrad längst zur alltäglichen Routine.

Wie vielseitig die Vehikel eingesetzt werden können – davon konnte sich Landrat Will beim Ortstermin am Eingang des Kreishauses selbst ein Bild machen. Viele Gefährte wurden für den Transport von Hunden oder Kindern genutzt, ein Lastenrad transportierte Lebensmittel, zwei- und dreirädrige Lastenräder waren unter den Fahrzeugen. Viele nutzen das Lastenrad jeden Tag, einige immerhin mehrmals die Woche. Dabei legten sie 30 bis 40 Kilometer pro Woche zurück.

Ein Lastenradler berichtete, dass er wegen des (E-)Lastenrads schließlich auf die

Anschaffung eines zweiten Privat-Pkw verzichtet habe. Eine andere gab an, aufgrund der häufigen Lastenrad-Nutzung ihren familiär genutzten Zweitwagen sogar abgeschafft zu haben. Finanzielle Anreize beeinflussen das Kaufverhalten: Ohne Förderung hätten einige den Kauf des Lastenrads noch hinausgezögert. Einer der Befragten betonte, dass er sich das Velo ohne den Zuschuss des Kreises gar nicht angeschafft hätte.

In diesem Jahr können seit Juli neben Privatpersonen aus dem Kreisgebiet auch kleine Unternehmen sowie gemeinnützige Organisationen

und Vereine von Zuschüssen seitens des Kreises beim Kauf eines (E-)Lastenrads ebenfalls mit bis zu 1.000 Euro profitieren. Das Interesse ist groß: „Das Gesamtbudget in Höhe von 50.000 Euro ist fast ausgeschöpft“, sagte Will. Ihn freut zudem, dass das Geschäft mit den Lasten-Gefährten bundesweit angezogen hat. 103.000 Lastenräder sind nach Angaben des Zweirad-Industrie-Verbands im vergangenen Jahr in Deutschland verkauft worden. Mehr als drei Viertel der Modelle sind E-Räder. Laut Verband hat sich Zahl der verkauften Lastenräder bundesweit seit 2016 ver-
sechsfacht.

Tipp:

Informationen zur diesjährigen Lastenradförderung gibt es auf der Webseite des Kreises www.kreisgg.de unter Verkehr und Mobilität.

MÖBEL Heidenreich
Das freundliche
Markenmöbelhaus
am Wasserturm
in Groß-Gerau

**Kaufen Sie keine Möbel,
bevor Sie nicht bei uns waren.**

Klimatisierte
Ausstellung

COR | hülsta | brühl | hartmann | TEMPUR | u.v.m.

Preiswerte Marken-
möbel auf 4000 m²

Persönliche Beratung und
individuelle Planung

Kostenlose Lieferung
in ganz Deutschland

Möbel Heidenreich GmbH • Sudetenstraße 11 • 64521 Groß-Gerau • www.moebel-heidenreich.de

Ihre Partnerin
für erfolgreiche
Werbung:

**Angelika
Giesche**

061 55 / 877 45 45
[Gerauer Rundblick](http://GerauerRundblick.de)

Antik Galerie
WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER

GOLD AN- UND VERKAUF

ANTIKGALERIE_POORHOSAINI

tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**Südhessen
Krimi**

Helmut J. A. Roth

„Tödliche Fassade“

14,90 €

284 Seite, Softcover (Paperback)

**Auch als e-book
überall erhältlich**

... und auf Vorrat in vielen Buchhandlungen in Darmstadt und Umgebung.
Sollte Ihre Buchhandlung gerade keinen Krimi vorrätig haben, melden Sie uns dieses „Verbrechen“... wir kümmern uns dann um die Buchhandlung...

Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH
(Tel. 06151 3929844, Fax - 3929847, krimi@udvm.de)

www.gerauer-rundblick.de

ZahnExperten
in Weiterstadt
Gabriele Bernhard & Kollegen

**IMPLANTATE MIT
3D-PLANUNG**

www.zahnexperten-weiterstadt.de

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 4710

Geburtstage

Groß-Gerau
Sa., 11. September:
Bernd Weiderhold 75 Jahre
Di., 14. September:
Manfred Armin Schaffner 75 Jahre
Elisabeta Jurjan 90 Jahre
Mi., 15. September:
Maria Navarrete Alvarez de Berjillos 75 Jahre
Felicia Simone 70 Jahre
Do., 16. September:
Helene Hüg 90 Jahre
Robert Vollhardt 70 Jahre

Wallerstädten
Do., 16. September:
Wolfgang Schmidt 75 Jahre

Dornheim
Mo., 13. September:
Albert Dietz 75 Jahre
Do., 16. September:
Helga Emma Hammer 70 Jahre
Fr., 17. September:
Günter Josef Voll 75 Jahre

Wir gratulieren

**Ihre Anzeige im
Gerauer Rundblick
06151 / 39298-33**

Beilagenhinweis

Edeka, Alldrink, Netto,
Bürgerliche Partei, Lidl,
Dänisches Bettenlager,
Globus, GVG Kiosk Bäder,
MediMax, Profi Getränke,
Rossmann, Trinkgut

Impressum

Gerauer Rundblick****

Erscheinungsweise:
wöchentlich samstags

Kostenlos an alle Haushalte in
Groß-Gerau, Dornheim, Berkach, Wallerstäd-
ten, Dornberg, Trebur, Astheim, Geinsheim,
Hessenaue, Nauheim, Büttelborn, Klein-Gerau,
Worfelden, Leeheim, Erfelden, Wolfskehlen,
Crumstadt und Godelau

Vertrieb:
EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Obersthausen

Herausgeber:
Combi Medien Verlag GmbH
Marktplatz 3
64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

Geschäftsführung:
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach

Redaktionsleitung und Fotoredaktion:
Arthur Schönbein (as),
06151 / 39298-98

Freie Mitarbeiterin:
Carmen Erlenbach (tami)
C.erlenbach@gerauer-rundblick.de

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme
(jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter
redaktion@combi-medien.de.
Für unaufgefordert eingesandtes Manus-kript-
und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf
Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:
anzeigen@combi-medien.de
Für redaktionelle Texte:
redaktion@combi-medien.de

Anzeigenleitung: Ulrich Diehl, Regina Kasten
verantwortlich für den Anzeigenteil
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

Satz: Combi Medien Verlag GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH
& Co. KG, Gutenbergstr.1, 63751 Gelnhausen

Auflage: über 30.000
Redaktions- und Anzeigenschluss:
montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten.
Abdrucke, auch
auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmi-
gung des Verlags. Der
Gerauer Rundblick wird
auf umweltfreundlichem,
recyclingfähigem Papier
gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier
hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß
des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von
Leserbriefen wird jegliche Haftung ausge-
schlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für
Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und
Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler
keine Haftung.

**Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten
möchten, bitten wir Sie, einen Werbever-
botsaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine
kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkasten
anzubringen. Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.**

Kreisstadt
Groß-Gerau.
AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Polizei	110	Wasserwerk Gerauer Land
Feuerwehr	112	Außerhalb der Dienstzeit bei
Rettungsdienst, Notarzt	112	Wasserrohrbrüchen 0800 0981711
Krankentransport	19222	Notruf der Kreishandwerkerschaft für
Kreiskrankenhaus Groß-Gerau	9860	Sanitär- u. Heizungstech. 01805-611411
Ärztliche Notdienstzentrale	116117	Sozialstation DRK 988410
Giftnotrufzentrale	06131-19240	Schiedsmann Meinhard Semmler 57499
Stadtkrankenhaus Rüss.	06142-880	Ev. Gemeindebüro GG 910280
Stadtverwaltung Groß-Gerau		Pfarrer Helmut Bernhard 910285
Bürgerberatungsstelle		Ev. Kindergarten Berkach 57195
(Stadtbüro)	716215 – 716219	Stadtteil Wallerstädten
Bauhof	711763	Stadtbüro 5070
Bauhof Bereitschaft		Dorfzentrum 941052
Straßeneinbruch	0179-3806039	Kindergarten „Sanddeich“ 59386
Sperrmüllanmeldung:	911197	Kindergarten „Hinter dem Hof“ 52111
Mo. 8 – 11 Uhr, Di. bis Do. 13 – 15 Uhr		Pfarrerin R. Velte-Hasselhorn 57817
Stadtentwässerung		Ev. Gemeindebüro,
Bereitschaft Kläranlage /		Sanddeich 13 9858123
Kanalisation	0800-0093150	Grundschule Wallerstädten 57361
Stromversorgung, Wasserversorgung, Straßenbeleuchtung		Stadtteil Dornheim
Bereitschaft Montage (außerh. d. Dienstzeit) 0800 0093150		Stadtbüro 5024
Kindertagesstätten		Ev. Kindertagesstätte 57059
„Sportpark“	58094	KiTa „Donaustraße“ 5025
„Atzelberg“	82222	KiTa „Hölderlinstraße“ 16144
„Auf Esch“	57595	Grundschule 9489800
„Grüner Weg“	39118	Evangelisches Pfarramt 57915
„Mühlbach“	40484	Pfarrer Respondek 55984
„Springberg“	40464	Lokale Nahverkehrsgesellschaft mbH des Kreises Groß-Gerau
„Steinstraße“	4670	Allgemeine Fragen 93950
„Fabrikstraße“	85391	Fahrplan- und Fahrpreisauskunft 84777
„Wilhelm-Hammann-Straße“	53458	

Stadtverordnetenversammlung
Einladung Nr. 6/2021-2026
Hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung mit öffentlichen Tages-
ordnungspunkten ein.
Gremium: Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt
Groß-Gerau
Sitzungstermin: Dienstag, 14.09.2021, 19:00 Uhr
Sitzungsort: Riedhalle, Am Sportfeld 1, 64521 Groß-Gerau

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die
Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschlä-
ge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung
verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen
außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes
Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die
Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung
verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten
fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von
der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.
Der Wähler gibt **seine Erststimme** in der Weise ab, dass
er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch
ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise ein-
deutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,
und **seine Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem
rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen
Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kennt-
lich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.
Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine
des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum ge-
kennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine
Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht
fotografiert oder gefilmt werden.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsge-
mäßen Ladung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Bebauungsplan „Auf Esch III - 11. Änderung Eduard-Anthes-
Straße“ - Satzungsbeschluss -
6. Rückerstattung von Kita-Gebühren für die Monate März
bis Mai 2021
7. 1. Bericht im Haushaltsjahr 2021 zum Stichtag 30.06.2021
8. Waldwirtschaftsplan 2022 - Beratung und Beschlussfas-
sung
9. Anträge
 - 9.1 Verkehrsüberwachung parken (KOMBI-FWG)
 - 9.2 Verkehrsüberwachung Schnellfahren (KOMBI-FWG)
 - 9.3 Halteverbotszone Darmstädter Str. vor Apollo-Optik
(KOMBI-Fraktion)
 - 9.4 Homepage in einfacher Sprache (SPD-Fraktion)
 - 9.5 Insektenhotels (SPD-Fraktion)
 - 9.6 Vorstellung SEP 2020-2025 (SPD-Fraktion)
 - 9.7 Standorte für weitere E-Ladesäulen in der Kreisstadt
Groß-Gerau (GRÜNE)
10. Anfragen
 - 10.1 Monteurwohnungen/Zimmer, Darmstädter Str. ehem.
Wäscherei (KOMBI)
 - 10.2 Umstellung des Gremien-/Ratsinformationssystems
auf neues Design und barrierefreien Zugang (SPD-Fraktion)
 - 10.3 Einfache Sprache in der mündlichen Kommunikation
(SPD-Fraktion)
 - 10.4 Nutzung digitaler Plattformen für Kommunalkredite
und Förderprogramme (SPD-Fraktion)
 - 10.5 Pachtverträge mit Vereinen (SPD-Fraktion)
 - 10.6 Bauvorhaben „Wohnen am Mühlbach“ / Erweiterung
Kita Mühlbach (FREIE WÄHLER)
 - 10.7 2. Öffentlichkeitsbeteiligung Lärmaktionsplan Flug-
hafen Frankfurt/Main (GRÜNE)
 - 10.8 Markierung von Tempo-30-Zonen in der Kreisstadt
Groß-Gerau (GRÜNE)
11. Verschiedenes

Die Sitzung ist öffentlich und die Bevölkerung ist herzlich dazu
eingeladen.
Christian Wieser
Stadtverordnetenvorsteher

Wahlbekanntmachung
26. September 2021

1. Am
findet die **Wahl zum 20. Deutschen Bundestag**
statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
2. Die Kreisstadt Groß-Gerau ist in 16 allgemeine Wahlbezir-
ke eingeteilt.
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten
in der Zeit vom 16.08. bis 05.09.2021 übersandt worden sind,
sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der
Wahlberechtigte zu wählen hat.
Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahl-
ergebnisses um 15:00 Uhr im Alten Amtsgericht, Darmstäd-
ter Str. 31, und im Feuerwehrstützpunkt, Nordring 45, 64521
Groß-Gerau zusammen.
3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des
Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetra-
gen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren
Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die
Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler
erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausge-
händigt.

Veranstaltungen der Landfrauen abgesagt

Nauheim - Vor kurzem tra-
fen sich die Vorstandsmit-
glieder des Landfrauen-
vereins Nauheim, um über
die Durchführung, die im
Programm 2021 aufge-
fährten Veranstaltungen,
Latwjrühren, Kerkbafee,
und Lichterfest in
Corona Zeit zu befinden.
Aufgrund der derzeit
steigenden Inzidenz, hat
der Vorstand in Verant-
wortung gehandelt und
die genannten Veranst-
tungen abgesagt.

Chor-Treffen, mit hohem
Aufwand verbunden.Der
Vorstand bedankt sich an
der Stelle bei allen Mitglie-
dern, Kooperationspartner,
Freunde, Gönner und Lat-
weje - Liebhaber, für das
entgegengebrachte Ver-
ständnis.

Die Gesundheit aller in die-
ser außergewöhnlichen Zeit
hat immer noch oberste Pri-
orität.Danke auch, an alle
Spenderinnen und Spender,
die für den aus gebremsten
Verein weiterhin fleißig Lat-
weje Gläser sammeln. In der
Hoffnung, dass das Gläser
füllen mit dem schmackhaf-
ten Brotaufstrich im nächs-
ten Jahr wieder stattfinden
kann. A. Dammel/ggr

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Stadtkirchengemeinde Groß-Gerau
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Kerwegottesdienst und Einführung der Konfirmandin-
nen und Konfirmanden

Evangelische Kirchengemeinde Nauheim
Samstag, 11.9.
14.00 Uhr Taufgottesdienst
16.00 Uhr Taufgottesdienst
Sonntag, 12.9.
17.00 Uhr Nussbaumgottesdienst mit Einführung der neuen Konfir-
manden und Konfirmandinnen mit Pfarrerin Stefanie Bischof
Mittwoch, 15.9.
17.15 Uhr Kinderchorprobe „Basics“ im Pfarrgarten
18.00 Uhr VCP Gitarrenkurs
18.15 Uhr Kinderchorprobe „Fortgeschrittene“ im Pfarrgarten
Donnerstag, 16.9.
17.00 Uhr VCP Heringe
18.00 Uhr VCP Siebenschläfer
19.30 Uhr Kirchenvorstandssitzung
Freitag, 17.9.
15.00 Uhr Kindergruppe „Kir(s)chenkids“
17.00 Uhr VCP Picas
17.30 Uhr VCP Lemuren
19.00 Uhr VCP Stammesleitung

Evangelische Kirchengemeinde Trebur/Astheim
TREBUR
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Gottesdienst Konfirmation I mit Pfrarrer Nico Kopf,
nicht öffentlich!

Evangelischen Kirchengemeinde Geinsheim/Hessenaue/Kornsand
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, mit Schadt, Prädikant

Evangelische Kirchengemeinde Erfelden
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Gottesdienst

Evangelische Kirchengemeinde Leeheim
Samstag, 11.9.
10.00 Uhr Riedstädter Jungschartag in Erfelden
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Festgottesdienst zur Verabschiedung des ehemaligen
Kirchenvorstands und zur Einführung des neuen Kirchenvorstands
Montag, 13.9.
18.00 Uhr ASS-Gruppe
20.00 Uhr Posaunenchor
Dienstag, 14.9.
20.00 Uhr Riedstädter Jugendausschuss in Leeheim
Mittwoch, 15.9.
12.00 Uhr Mittagsgebet
16.00 Uhr Jugendtreff – digital
Freitag, 17.9.
10.00 Uhr Krabbelgruppe „Mini-Treff“
19.00 Uhr Abendgebet

Evangelische Kirchengemeinde Wolfskehlen
Sonntag, 12.9.
10.00 Uhr Gottesdienst
11.00 Uhr Taufe

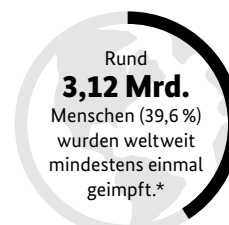
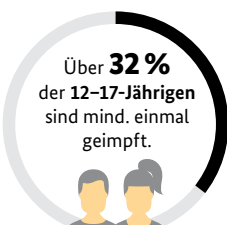
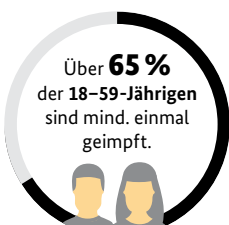
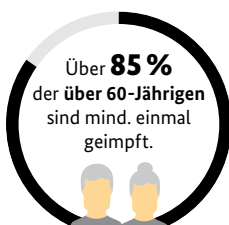
Stand: 01.09.2021 0%

Eine 101-jährige Dame war am 26. Dezember 2020 die Erste, die in Deutschland eine Corona-Schutzimpfung erhielt. Acht Monate später haben **rund 54 Mio. Menschen** mindestens eine Impfung bekommen. Die Impfstoffe sind wirksam und sicher.

MILLIONEN SIND GEIMPFT. SIE AUCH?

In Deutschland leben ca. 83 Mio. Menschen, jeder Punkt auf dieser Seite steht für 10.000 von ihnen.

👤 Vollständig Geimpfte 🧑 Mindestens einmal Geimpfte 🚫 Derzeit keine Impfung möglich 🧑 Ungeimpfte



* Quelle: Our World in Data



Im Herbst sollen für besonders gefährdete Gruppen Auffrischungsimpfungen angeboten werden, zum Beispiel mit mobilen Impfteams in Pflegeeinrichtungen.



Deutschland unterstützt den Zugang zu Impfstoffen weltweit und spendet dafür 1,08 Mrd. Euro für den Kauf von Impfstoffen und mehrere Millionen Dosen eigenen Impfstoff.

12+

Seit 20. August empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) auch für über 12-Jährige eine Corona-Schutzimpfung. Mehr Informationen dazu finden Sie in einem Familienleitfaden, den Sie unter corona-schutzimpfung.de/familien oder über den QR-Code herunterladen können.



Es gibt genug Impfstoff und Gelegenheiten, auch kurzfristig geimpft zu werden. Achten Sie dabei unbedingt auf den vollen Impfschutz, der sich bei den meisten Impfstoffen nach der **Zweitimpfung** einstellt. So kann Ihr Körper das Virus wirksam bekämpfen und Sie können schwere Erkrankungen auch durch die aggressivere Delta-Variante vermeiden.



Etwa 9 Mio. Menschen können sich nicht selbst schützen, etwa weil sie zu jung sind. Sie schützen mit Ihrer Impfung daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere, darunter unsere Jüngsten.



#HIERWIRDGEIMPFT

Holen Sie sich jetzt Ihre Impfung!

Etwa 22 Mio. Menschen sind bei uns noch nicht geimpft, obwohl viele darüber nachdenken.

Bei der deutschlandweiten Aktionswoche #HierWirdGeimpft vom 13. bis 19. September

bündeln Ärztinnen und Ärzte, Kommunen, Geschäfte, Sportvereine und viele mehr noch einmal alle Kräfte, um einfache Impfmöglichkeiten in Ihrer Nähe anzubieten: Für Sie oftmals ohne Terminbuchung und immer ohne Impfpass und Krankenkassenkarte möglich! Seien Sie dabei! Alle Infos: hier-wird-geimpft.de und in Social Media unter #HierWirdGeimpft

Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über das Impfen, helfen Sie bei der Terminabsprache und werben Sie für eine hohe Impfquote, die unseren Alltag zurückholt.



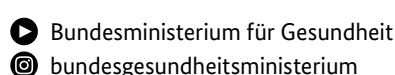
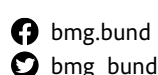
Jede Impfung zählt!

Impfquote 65,3 %

Impfquote 85 %



Bleiben Sie auf dem Laufenden:





„Ein Hütchenaufsteller bin ich nicht“

Frischer Wind mit Jakic und Lammers

Darmstadts Co-Trainer Ovid Hajou im Interview

Eintracht Frankfurt hat nochmals personell nachgelegt

Von Stephan Köhnlein

Seine Spielerkarriere scheiterte früh, und dennoch hat er einen klangvollen Namen: Ovid Hajou ist seit dieser Saison Co-Trainer von Torsten Lieberknecht in Darmstadt. In seinem ersten Interview in dieser Funktion erzählt er dem Online-Magazin Lilienblog, wie es zu dem Engagement kam, welche Ex-Lilien-Spieler ihm dazu rieten und wie er seine Rolle im Zusammenspiel mit dem Chefcoach sieht. Den Vornamen hat der gebürtige Gelsenkirchener mit syrischen Wurzeln übrigens wirklich in Anlehnung an den lateinischen Dichter. Und der Nachname spricht sich „Hajo“ aus, wie der 37-Jährige verriet, der in Kürze zum zweiten Mal Vater wird.

Herr Hajou, wenn man nach Ihrer Spielerkarriere guckt, dann ist die etwas lückenhaft ...

Ich habe meine Karriere beenden müssen, bevor sie richtig begonnen hat. Ich habe die meiste Zeit in der Jugend bei Preußen Münster gespielt, hatte zwei Kurzeinsätze in der 3. Liga und bin dann nach Ahlen gewechselt. Die haben damals in der 2. Liga gespielt. Nach drei Kurzeinsätzen dort habe ich mich so unglücklich am Knie verletzt, dass meine Karriere im Alter von 21 Jahren eigentlich schon vorbei war. Ich habe zwei Jahre in der Reha verbracht und bin dann durch etwas Glück zum Co-Trainer-Job gekommen.

So jung seine Karriere beenden zu müssen, ist sicher ziemlich hart?

Für mich ist damals eine Welt untergegangen. Ich wollte nicht hören, dass es mit dem Fußball schon vorbei ist. Ich bin dann von Ahlen zu den Sportfreunden Lotte gewechselt. Eigentlich wollte ich mich da nur fithalten für die nächste Aufgabe. Aber ich habe dann doch recht schnell gemerkt, dass es keinen Sinn mehr hat, weil das Knie immer wieder dick geworden ist. Der Trainer dort war der Vater von einem Freund. Er hat mir vorgeschlagen, doch mal die nächsten Gegner zu beobachten. So ist das zustande gekommen.

Haben Sie denn noch etwas anderes gemacht außer Fußball?

Ich habe in Ahlen mein Abi abgebrochen, weil dort mein Trainer Werner Lorant gesagt hat: Willst Du Lehrer werden oder Fußballer? Heute ist das glücklicherweise anders, da sehe ich mich als Co-Trainer auch in der

Verantwortung. Wenn ein NLZ-Spieler mal schlechte Schulnoten haben sollte, sage ich: Sieh zu, dass Du die Schule ordentlich machst, das hat Priorität. Ich habe mein Fachabi dann im Abendgymnasium nachgeholt und eine Ausbildung als Personal-dienstleistungskaufmann gemacht. In dem Beruf habe ich aber nie gearbeitet, weil ich die meiste Zeit auf dem Fußballplatz war.

Wie sind Sie dann Co-Trainer in Darmstadt geworden?

Ich bin mit meinen 37 Jahren ja noch relativ jung für einen Trainer, aber schon seit über 14 Jahren als Trainer aktiv. Da kenne ich schon den einen oder anderen. Torsten (Lieberknecht) hat mich angerufen und gefragt, ob ich mir das hier vorstellen kann. Wir haben uns auf Anhieb sehr gut verstanden und uns ein paar Tage später getroffen. Aus dem geplanten halbstündigen Kennenlernen wurden dann viereinhalb Stunden. Er hat mir im Anschluss abends mitgeteilt, dass er sich eine Zusammenarbeit sehr gut vorstellen kann.

Der Job des Co-Trainers kann ja sehr unterschiedlich gelebt werden – vom Hütchenaufsteller bis hin zum nahezu gleichberechtigten Partner. Wie ist die Arbeitsteilung mit Torsten Lieberknecht?

Ein Hütchenaufsteller bin ich nicht. Dann wäre ich hier wohl auch nicht Co-Trainer geworden. Wir arbeiten gut und eng im Team zusammen, besprechen nahezu alles gemeinsam, aber natürlich hat der Cheftrainer am Ende das letzte Wort. Als Co-Trainer sehe ich mich auch als Bindeglied zwischen Mannschaft und Trainer. Da gehört nicht nur Fach-, sondern auch Sozialkompetenz dazu. Es gibt Phasen, da muss man auch mal für ein bisschen gute Laune sorgen – und dann ist auch wieder mehr Ernsthaftigkeit gefragt.

Es gibt Co-Trainer, die ihr Leben lang Co-Trainer geblieben sind und damit zufrieden und erfolgreich waren. Andere hat es dagegen irgendwann auf den Chefessel gezogen. Wo sehen Sie sich da?

Ich kann nicht sagen, was in zehn Jahren ist. Ich kann nur sagen, dass ich im Moment sehr zufrieden bin, weil das, was ich tue, zu mir passt. Gerade der enge Draht zur Mannschaft macht mir viel Spaß. Als Cheftrainer muss man schon etwas mehr Abstand wahren und größeren Wert auf eine gewisse Autorität legen.

Von Stephan Köhnlein

Kurz vor Transferschluss hat Eintracht Frankfurt nochmals drei neue Spieler geholt: den Niederländer Sam Lammers, den Kroaten Kristijan Jakic, sowie den Deutsch-Kroaten Igor Matanovic. Zudem ist das Wechseltheater um Filip Kostic vorerst beendet.

Jakic ist defensiver Mittelfeldspieler und kommt zunächst auf Leihbasis bis Saisonende von Dinamo Zagreb. Zudem verfügt die Eintracht über eine Kaufoption. Allein 2020/21 kam der 24-Jährige national und international auf insgesamt 46 Einsätze und tat sich somit als absoluter Fixpunkt seines Teams hervor. Eintracht-Sportvorstand Markus Krösche lobte Übersicht und Zweikampfhärte der Leihgabe. „Wir gewinnen mit ihm einen Spielertyp, den wir in unserem Kader so bislang noch nicht haben“, sagte er.

Verpflichtet und gleich wieder ausgeliehen

Mit Atalanta Bergamo verständigte sich die Eintracht ebenfalls auf eine Ausleihe von Lammers bis zum Saisonende. Der 1,91 Meter große Niederländer ist ein Mittelstürmer klassischer Prägung. Bevor Lammers in der vergangenen Saison für den Klub aus Bergamo in 15 Serie-A-Spielen zwei Treffer erzielte, hatte er seit 2010 von der C-Jugend bis zu den Profis alle Mannschaften der PSV Eindhoven durchlaufen.

Einzig die Saison 2018/19 hatte der Angreifer leihweise beim SC Heerenveen verbracht, für den er in 35 Pflichtspielen 19 Tore erzielte.

Fest verpflichtet bis 2026, aber gleich für zwei Spielzeiten an seinen bisherigen Klub FC St. Pauli verliehen wurde Matanovic. In der vergangenen Saison stand der Mittelstürmer bereits in 17 Spielen für den FC St. Pauli auf dem Platz und traf einmal. Damit war er mit 17 Jahren, neun Monaten und 16 Tagen St. Paulis jüngster Torschütze im Profibereich aller Zeiten. Krösche bescheinigte dem Angreifer viel Potenzial. Die Ausleihe gebe Matanovic die Möglichkeit, weitere wertvolle Schritte in seiner Entwicklung zu machen.

Kostic bleibt – vorerst

Flügelspieler Kostic bleibt dagegen zumindest vorerst bei der Eintracht: Der 28 Jahre alte Serbe hatte versucht, seinen Wechsel zu Lazio Rom zu erzwingen und sogar das Abschlusstraining sowie die Reise nach Bielefeld verweigert. Da jedoch bis zum Ablauf der Transferfrist kein akzeptables Angebot einging, kam kein Transfer zustande, wie der Verein mitteilte. „Unsere Aufgabe ist, die wirtschaftliche und sportliche Stabilität von Eintracht Frankfurt zu gewährleisten“, sagte Krösche. „Filip Kostic ist ein guter Junge und ein hervorragender Fußballer. Wir sind überzeugt, dass er auch künftig eine wichtige Säule unserer Mannschaft sein kann.“



Ovid Hajou ist Co-Trainer beim SV Darmstadt 98.

Foto: Arthur Schönbein



Filip Kostic bleibt bei Eintracht Frankfurt.

Foto: Jan Huebner

Landfrauen radeln zum Bachgrund

Schöne Streckenführung bei idealen Bedingungen

Nauheim - Schöner hätte das Wetter für die 17 Radbienen des Landfrauenvereins Nauheim nicht sein können. Mit einem fröhlichen „Hallo“ und bei angenehmen Temperaturen trafen sie sich zur allmonatlichen Ausfahrt am Ende der Berzallee. Landfrauenvorsitzende Anne Dammel begrüßte mit herzlichen Worten die sportlichen Frauen und Gabi Bender erläuterte die Strecke mit dem Ziel Worfelden zum „Golfpark Bachgrund.“

Ein Gruppenfoto wurde noch geschossen, dann hieß es aufsitzen. Am Odenwald Clubhaus vorbei, über eine längere Strecke durch den Wald, überquerten die Radlerinnen dann die Landstraße Groß-Gerau/Mörfelden, auch den kleinen Bahnübergang mit Anrufschränke, vorbei am idyllisch gelegenen Forsthaus Wiesental. Nun war es nicht mehr weit bis zum Bachgrund. Die



Waldstrecke überraschte mit faszinierendem Schattenspiel zwischen den Bäumen. Nach einstündiger Fahrt im Bachgrund angekommen, wurden die reservierten Sitzplätze auf der Terrasse eingenommen. In gemütlicher Atmosphäre, bei netten Gesprächen und dem Genuss von leckeren „Bachgrund Spezialitäten,“ schaute die lustige Radschar interessiert dem Golfbetrieb zu.

Im Nu verging die Zeit und die fidele Truppe trat die Rücktour nach Nauheim an.

Auf dem Weg durch den Groß Gerauer Wald machten die Radlerinnen noch einen Abstecher zur Lustsäule. Sie ist nicht das, was manche denken mögen, sondern ein Gedenkstein, von dem einige Teilnehmerinnen noch nie gehört hatten. Die Radtour führte weiter zum Hegbachsee bis zum Ausgangspunkt.

Dort angekommen, bedankte sich im Namen der „Radbienen“ Anne Dammel bei Gabi Bender für die schöne Streckenauswahl und die

kompetente Radführung. Insgesamt wurden 20 km zurückgelegt. Spontan entschloss sich ein kleinerer Teil der radbegeisterten Frauen, noch in der Schnitzel AG die herrliche Radtour gemütlich ausklingen zu lassen.

Schon jetzt freut man sich auf die nächste Radtour. Sie führt auf Umwegen nach Groß Gerau zum „Cafe am Sandbühl.“ Gestartet wird dorthin, am Mittwoch, den 06.10. 2021 um 14.00 Uhr an den Wildschweinskulpturen am Ende der Berzallee. Mitglieder, wie auch interessierte Nichtmitglieder sind herzlich Willkommen.

Eine Anmeldung ist erforderlich die gerne Gabi Bender, Tel. 06152/61115 entgegen nimmt.

Fotos vom Radausflug sind demnächst auf der Homepage der Landfrauen unter: www.landfrauen-nauheim.de zu sehen.

A. Dammel / ggr

MM FLEISCH
FRISCHDIENST

**Im Neugrund 2
64521 Groß-Gerau**
Unsere neuen Dauerniedrigpreise
finden Sie im Internet unter
www.mm-fleisch.de

**Achtung, Achtung
Rinderfilet
für nur
20,99€ pro kg***

*gültig in KW 37, solange
der Vorrat reicht

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 14.00 Uhr

Ihre Partnerin für erfolgreiche Werbung:

Angelika Giesche
Telefon: 0 61 55 - 8 77 45 45
Gerauer Rundblick

TIER DER WOCHE

MacGyver braucht viele Streicheleinheiten



MacGyver, unser alter, tapferer Katzenopi, wurde total verwahrlost, dehydriert und abgemagert aufgefunden. Was er erleben musste, kann man nur ahnen. Umso erstaunlicher ist es, wie unglaublich zutraulich und liebesbedürftig der Senior ist und auf jeden Menschen mit einem warmen Maunzen zugeht und einfach nur um Nähe und Schmuseinheiten bittet. Wir hoffen so sehr für unseren Schatz, dass wir für ihn noch ein Zuhause finden oder zumindest eine Pflegestelle, damit er auf seine alten Tage noch das bekommt, was der Gute so sehr verdient: Liebe und Zuneigung und Wertschätzung.

Der verschmuste Katzenopa würde sich über einen Einzelplatz freuen, wo er keine Streicheleinheit teilen muss und über ein bisschen Auslauf im Grünen.

ggr

Bei Interesse wenden Sie sich bitte schriftlich an katzenvermittlung@tierheim-ruesselsheim.de

**ZEIT FÜRS
SPIEL-
VERGNÜGEN!**

Bischofsheim, Ginsheim-Gustavsburg, In der Niederwiese 1

• großer Billardbereich • kostenlose Parkplätze

Für Sie geöffnet: Mo. – Sa. 10:00 – 04.00 Uhr, So./F. 12:00 – 04:00 Uhr.

Spieltatnahme erst ab 18 Jahre! Übermäßiges Spiel ist keine Lösung bei persönlichen Problemen!
Beratung – BzGA (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung) Tel.: 01801 372700 (Festnetzpreis 3,9 Cent pro Minute, höchstens 42 Cent pro Minute aus Mobilfunknetzen)



**MERKUR
SPIEL**

**Tippen und ein Wellness-
Wochende gewinnen!**

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt treten außer Konkurrenz gegen die Leser an. Zu tippen sind Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt!

Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt. Hauptpreis ist ein Wellness-Wochenende!

Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen:

Eintracht Frankfurt – VfB Stuttgart

Hansa Rostock – SV Darmstadt 98

VfL Wolfsburg – Eintracht Frankfurt

SV Darmstadt 98 – Dynamo Dresden

AUTOHAUS ISER
RIEDSTADT

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL



Peter Erbach
Autohaus Iser Riedstadt

1:1	Eintracht Frankfurt – VfB Stuttgart	1:1
1:3	Hansa Rostock – SV Darmstadt 98	0:1
2:0	VfL Wolfsburg – Eintracht Frankfurt	2:0
2:0	SV Darmstadt 98 – Dresden	2:2



Aytaç Sulu
Lilienlegende

**Jetzt tippen auf www.gerauer-rundblick.de
oder E-Mail an tippspiel@gerauer-rundblick.de**

Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Medizin

ANZEIGE

Seit über 65 Jahren der Begleiter für guten Schlaf

Deshalb überzeugt Baldriparan bis heute bei Schlafstörungen

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen. Sogar zwei Drittel leiden unter Durchschlafproblemen. Doch die Wahl des richtigen Präparates ist entscheidend, um Schlafstörungen langfristig in den Griff zu bekommen. Das Schlafmittel Baldriparan – Stark für die Nacht hat sich seit Generationen bewährt. Bis heute vertrauen zahlreiche Betroffene auf das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1* aus der Apotheke.



Bewiesene Wirksamkeit
Seit über 65 Jahren empfehlen Apotheken das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Das Besondere: Es beschleunigt nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen.¹

Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag
Denn nur wer gut durchschläft, hat eine erholsame Nacht. Essenziell dafür

ist ein ausreichend langer Tiefschlaf. Chemisch-synthetische Schlafmittel reduzieren jedoch meist den Tiefschlaf. Anders Baldriparan: Es verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.¹ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholten Start in den Tag.

Auf Dauer gut schlafen ohne Gewöhnungseffekt
Doch nach vielen schlaflosen Nächten ist es mit einer erholsamen Nacht



nicht getan. Deshalb ist langfristige Hilfe gefragt. Aber unser Körper gewöhnt sich häufig an viele Präparate und deren Wirkung lässt nach. Bei Baldriparan besteht dieses Risiko nicht.

Baldriparan: Stark für die Nacht!

- » Beschleunigt das Einschlafen, fördert das Durchschlafen¹
- » Mit hoch dosiertem Baldrianwurzelextrakt
- » Rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt

Das Original für guten Schlaf



Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

Mit hoch dosiertem Baldrian
www.baldriparan.de

*bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • ¹Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84. <https://doi.org/10.1155/00021314>; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. <https://doi.org/10.1055/s-2007-1014295> • ²Insight Health MAT 07/2021 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSIP GmbH, 82166 Gräfelfing

OWK Groß-Gerau wandert über den Kühkopf

Groß-Gerau -Schnaken anstatt Sonnenschein zeigten sich im Naturschutzgebiet Kühkopf-Knoblochsaue. Trotz schlechter Wetterprognose hatten sich 26 Wanderfreunde auf dem Kühkopf eingefunden, um die Natur zu erkunden.

OWK-Naturschutzwart Thomas Arnold hatte schon Proviant zur Stärkung bereitgestellt und mit einer bekannten Melodie auf seiner Mundharmonika lud er die OWK'ler zur Wanderung ein. An einem Kolk vorbei, auf dessen grüner Wasseroberfläche zwei Schwäne geruhsam den Vorbeimarshierenden zusahen, lief ein Teil der Gruppe durch den dichten „Dschungel“, während sich der Rest auf breiten Weg durch den Auwald bewegte. Unter-

wegs gab Arnold zu Pflanzten, wie Clematis, auch Waldrebe genannt, indischem und europäischem Springkraut Erläuterungen. Sogar wurde hin und wieder eine Spargelpflanze in der unberührten Natur entdeckt. Auch Vögel, wie der Schwarzstorch oder Reiher, wurden gesichtet. Wissenswertes konnte auch auf Stellen nachgelesen werden.

Am Apfellehrpfad und dem Naturschutzzentrum vorbei erreichte die Wanderungsgruppe ihren Ausgangsort. Ein großer Dank ging an Thomas Arnold für die Vorbereitung und Durchführung der 12 km weiten Natur-Tour und auch an die OWK-Wanderfreunde für ihr Interesse an der Wanderung trotz fehlender Sonne, aber regen Schnaken.

OWK/ggr



Nach der schnakenfreien Zeit am Neu-Rhein geht es retour.
Foto: OWK

Markt

40 jährige erfahrene Pflegehelferin aus Ungarn sucht 24 Stunden Stelle! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

450€ - Kräfte (m/w/d) gesucht! Gerne Rentner mit FS Kl. B FFR GmbH ☎ 069 20171 - 3043 personal@ffr.de

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 0162-4341322

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685-409140, 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Sammler kauft: Pelze, Porzellan, Bleikristall, Bilder, Nähmaschine, Ferngläser, Bernstein, Zinn, Gold- und Modeschmuck, Schreibmaschine, Puppen, Perrücken, Uhren, Münzen, Alt- und Zahngold, Silber, Krüge, Gardinen. Nachlässe, auch Wohnungsaufösungen. 100% seriös. Zahle bar, vorort tgl.: 7:30-21:00 Uhr, ☎ 069/27146025

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Bauschlosserei in Dreieich/Spr. im Ganzen sehr günstig zu verpacken. Probezeit kostenlos. ☎ 0171/6103697

Fenster + Dachfenster + Reparaturen. Muhn Bauteile ☎ 06150-14151 muhn.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

Kaufe Autos
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/ 9168006
0177/ 31 05303

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

SPIELSTATION
Groß-Gerau
(Gernsheimer Str. 58) sucht

Servicekräfte
(m/w/d) in Teilzeit
Flexible Servicekräfte
(m/w/d) als Springer in Vollzeit für mehrere Filialen

Bitte bewerben Sie sich online unter www.spielstation.de oder telefonisch bei Frau König 02541/9406473.

Wir schützen Sie & unsere Gäste durch unser Hygienekonzept (Spuckschutz, Gesichtsmaske, Desinfektionsmittel, etc.)

T-Roc Cabrio.

Offen für alles. Nimm Dir die Freiheit.

Mit dem T-Roc Cabriolet ist nahezu alles möglich. Kein Wunder, denn als Crossover-Cabriolet bringt es das Beste aus zwei Welten unter ein Dach. Stärke und Eleganz zum Beispiel. Oder Sport und Komfort. Offen oder geschlossen. Was immer Du magst. Größer als es scheint, günstiger als Du denkst.

Wiest. Volkswagen Darmstadt

Autohaus J. WIEST & Söhne GmbH | Hilpertstraße 6 und Riedstraße 5 | 64295 Darmstadt
Call: +49 (0) 6151 864-0 | wiest-autohaeuser.de | Mail: kontakt@wiest-autohaeuser.de

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,9 l/100km CO₂ Emission kombiniert 134 g/km Effizienzklasse B





Bauen & Wohnen

Jetzt für den Winter vorsorgen

Frostsichere Außenwandarmaturen verhindern Wasserrohrbruch

Kälte und Frost können Außenarmaturen stark beschädigen, wenn sie nicht rechtzeitig vor Winterbeginn abgesperrt und entleert werden. Im schlimmsten Fall können Leitungen platzen. Die Folgen erkennen Hausbesitzer oft erst, wenn Tauwetter einsetzt: Schlagartig werden Mauerwerk, Dämmung und Fassade nass.

Bleibt der Wasserschaden längere Zeit unentdeckt, ist eine kostenintensive Sanierung fällig – ganz abgesehen von verschwendetem Trinkwasser. Kein Gartenfreund möchte jedoch auf eine Außenarmatur verzichten. Sicher vor Frostschäden geschützt sind Bauherren und Hausbesitzer mit der hochwertigen Außenwandarmatur „Polar II“.

Die clevere Entwicklung des Armaturespezialisten Schell besteht aus robustem Ganzmetall mit raffinierter Technik. Diese sorgt dafür, dass kein Wasser in Armatur und Zuleitung gefrieren kann: Sobald jemand die Außenarmatur schließt, öffnet



Raffinierte Technik schützt vor dem Zufrieren: Wird die Außenarmatur geschlossen, öffnet sich das innenliegende Belüftungsventil und entleert die gesamte Armatur automatisch.

Foto: Schell/akz-o

sich das innenliegende Belüftungsventil und entleert die gesamte Armatur automatisch. Das Wasser entweicht so nach jeder Wasserentnahme vollständig, während Luft nachströmt. Laub, Staub oder Pollen können der Außenwandarmatur konstruktionsbedingt nichts anhaben und beeinträchtigen das vollständige Leerlaufen nicht. Praktisch: Auch im tiefsten Winter können Hausbewohner Wasser entnehmen, beispielsweise zum Reinigen von Gegenständen im Freien. Oder auch zum Gießen, denn in Winterwochen ohne Niederschlag können empfind-

liche Sträucher verdursten.

Qualitätsarmatur für Neubau und Nachrüstung

„Schell Polar II“ bietet durch die hochwertige Verarbeitung Sicherheit vor Korrosion. Dafür sorgen die matt verchromte Oberfläche der Wanddurchführung und eine Schutzummantelung, die den Kontakt zum Mauerwerk verhindert. Die frostsichere Armatur gibt es als Installationsbausatz für den Neubau oder für die Nachrüstung an einer bestehenden Außenwand mit einer Mauerstärke von

mindestens 20 bis maximal 50 Zentimetern. Mit dem ergonomischen „Comfort“-Bediengriff lässt sich die frostsichere Schell Außenarmatur besonders leichtgängig bedienen. Zum Umfang gehört auch ein Steckschlüsseloberteil, das alternativ zum Einsatz kommt. Ein abschließbarer „Secur“-Griff, der vor Manipulation und Wasserklau schützt, ist als Zubehör erhältlich. Beim Fachhandwerker vor Ort und unter www.schell.eu gibt es weitere Informationen.

akz-o

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

SIEMENS LIEBHERR BOSCH AEG gorenje beko Miele

ELEKTRO - HAUSGERÄTE SERVICE
ALLES AUS EINER HAND
REPARATUR - VERKAUF - SERVICE

- ★ Meisterkundendienst für alle Markenfabrikate
- ★ Reparatur - Ersatzteile - Verkauf
- Restposten - Sonderposten ab 99€**

ehs-rheinmain.de | ehs_rheinmain | www.ehs-rheinmain.de | 0163/6162762
Hasslocherstraße 53 • 65428 Rüsselsheim
info@ehs-rheinmain.de • 06142-13636 u. 06142-65165

06258-81516

Willius
Inh. A. Peters

Rohr- und Kanalreinigung

24-Stunden-Notdienst
Kanal TV

www.kanalreinigung-willius.de
06251-9449177

baustoff kramer

Friedrich-Ebert-Straße 24
64560 Riedstadt-Crumstadt
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0
Telefax: 0 61 58 / 99 09 98
www.baustoff-kramer.de
mail@baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

Elektronik Center Ried
TV · HIFI · VIDEO · SAT · HAUS- u. ELEKTROGERÄTE
über 25 Jahre Qualität vor Ort!

- Fachberatung
- Lieferservice
- Reparaturservice
- Altgeräteentsorgung
- Elektroinstallationen

Sie möchten mehr erfahren? Wir beraten Sie gerne

Bertha-von-Suttner-Straße 3
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Tel.: 06158 - 975296
E-Mail: info@ecr-feyh.de
www.ecr-feyh.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

SIEH, DAS GUTE LIEGT SO NAH!

Feuchte Mauern, Viren und SCHIMMEL müssen nicht sein!

Ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin - es geht um Ihre Gesundheit!

GB GmbH – BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung TÜV-zertifiziert

Heimat shoppen, helfen und gewinnen!

Jetzt mitmachen!

Über 200 Direktgewinne (GG-Scheck) und als Zusatzchance die Teilnahme an unserer Hauptverlosung. Der Erlös aus dem Losverkauf kommt vollständig den Flutopfern an der Ahr zu Gute.

(Aktionszeitraum vom 10. September bis 9. Oktober 2021)

GGG
Gewerbeverein Groß-Gerau 1865 e.V.

Kreisstadt Groß-Gerau

Vom Dackel bis zur Dogge – alles für den Hund

Nicht nur für viele kleine Geschäfte bedeutete die Pandemie eine außergewöhnliche Belastung, sondern auch für deren Kunden. Doch mit den vorgegebenen Hygiene-Konzepten ließ sich vieles bewerkstelligen. So findet sich bei Second-Hand-for-Dogs nach wie vor die passende Ausstattung vom Welpen bis zum Senior und vom kleinsten bis zum größten Hund.

Gerne präsentiert Inhaberin Silvia Gittelmann das umfangreiche Sortiment im barrierefreien Ladengeschäft. Neben Halsbändern, Brustgeschirren, Leinen, Mänteln, Transportboxen, Futter, Näpfen, Büchern u.v.m. zählt auch die gute Beratung und selbstverständlich ein liebevoller Umgang mit den vierbeinigen Besuchern. Eine große Auswahl der Second-Hand-Artikel sowie aktuelle Angebote und ein virtueller Ladenrundgang sind regelmäßig auf der facebook-Seite zu finden und viele Artikel sind auch über die regelmäßig geschalteten Ebay-Kleinanzeigen erhältlich.

Kontakt Daten
Second-Hand-for-Dogs
Silvia Gittelmann
Ludwigstraße 2 a
64584 Biebesheim
Telefon: 01520-6920215
secondhandfordogs@gmail.com
www.second-hand-for-dogs.com

Öffnungszeiten
Mo.: 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
Di.: 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
Mi.: 9:00 bis 12:00 Uhr
Do.: 9:00 bis 12:00 Uhr
Fr.: 15:00 bis 18:00 Uhr und am 2. Samstag im Monat: 9:00 bis 12:00 Uhr

Second-Hand-for-Dogs
gebrauchtes & neues Hundezubehör

Ludwigstr. 2 A • 64584 Biebesheim
Telefon: 01520 6 92 02 15
secondhandfordogs@gmail.com

Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör
www.second-hand-for-dogs.com

Großflächiger Glasfaserausbau in Darmstadt startet

ENTEKA, bauverein und Stadt stellen Projekt auf Bürgerinformationsveranstaltung vor

Darmstadt – Der Ökoenergie- und Telekommunikationsversorger ENTEKA wird die Wissenschafts- und Digitalstadt Darmstadt in weiten Teilen an sein modernes Glasfasernetz anschließen. Unter enteka.de/glasfaser-darmstadt können sich ab sofort Interessierte über den aktuellen Stand informieren.

„Unser Ehrgeiz ist es, Darmstadt zu einem der ersten Oberzentren in Deutschland zu machen, in dem es sowohl in Privathaushalten, als auch bei Industrie und Gewerbe sowie öffentlichen Einrichtungen superschnelles Internet durch Glasfaser gibt. Dafür stellen wir in den kommenden Jahren erhebliche Investitionen in unser Netz bereit“, sagte die ENTEKA-Vorstandsvorsitzende Dr. Marie-Luise Wolff bei einer Bürgerinformationsveranstaltung zum Ausbau des Glasfasernetzes im darmstadtium am 31.

August 2021. 16 Gewerbemischgebiete und elf Privatschulen werden innerhalb der nächsten zwei Jahre an das Glasfasernetz der ENTEKA angeschlossen. Rund 13.000 Darmstädter Wohnungen der bauverein AG sollen darüber hinaus bis Mitte 2024 mit der schnellen Zukunftstechnologie versorgt werden. Im Zuge der Streckenführung wird ENTEKA allen Gebäuden auf dem Weg zu den bauverein-Liegenschaften ebenfalls einen Glasfaseranschluss ermöglichen. Im Anschluss erfolgt dann die Erschließung von weiteren bisher noch nicht mit Glasfaser versorgten Haushalten innerhalb Darmstadts.

Bürgerinformationsveranstaltung im darmstadtium

Die Einzelheiten hierzu haben ENTEKA, bauverein und Stadt am 31. August 2021 den Anwohnern, Mie-



tern und Interessierten in einer Bürgerinformationsveranstaltung im Darmstädter Kongresszentrum darmstadtium vorgestellt. Die Veranstaltung wurde aufgrund der gegenwärtigen Pandemiesituation als kombinierte Präsenz- und Online-Veranstaltung abgehalten.

Die hessische Ministerin für Digitale Strategie und Ent-

wicklung, Prof. Dr. Kristina Sinemus, betonte zu Beginn in einer digitalen Grußbotschaft, dass die Landesregierung den Glasfaserausbau mit aller Kraft vorantreibt und diese Aufgabe ein Schwerpunkt der Digitalstrategie des Landes Hessen und ihres Ministeriums sei. „Die Zukunft liegt im Glasfaserausbau, dass wurde in der Digitalstadt Darmstadt früh erkannt.

Mit dem marktgetriebenen Netzausbau wird ein wesentlicher Baustein für die Zukunftsfähigkeit der gesamten Region geleistet“, sagte Ministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus in ihrem Grußwort.

Teamgedanke, Meilenstein und Schulterschluss

„Der großflächige Glasfaserausbau in Darmstadt wird gemeinsam mit der Wissenschafts- und Digitalstadt Darmstadt und der bauverein AG realisiert. Dieser Teamgedanke ist mir sehr wichtig. Schnelles Internet in Darmstadt und Südhessen ist ein wesentlicher Teil unserer Zukunftsstrategie für eine moderne Daseinsvorsorge und einer digitalen Infrastruktur“, hob die Vorstandsvorsitzende der ENTEKA AG, Dr. Marie-Luise Wolff, in ihrer Rede vor Ort hervor.

des bauvereins in Darmstadt per Glasfaser versorgt werden.“

Auch Jochen Partsch, Oberbürgermeister der Wissenschafts- und Digitalstadt Darmstadt äußerte sich bei der Bürgerinformationsveranstaltung im darmstadtium froh über die Ausbaupläne: „Darmstadt ist bekanntlich nicht nur Wissenschaftsstadt, sondern auch Digitalstadt. Die Versorgung mit Highspeed-Glasfaser unterstreicht dies eindrucksvoll. Der großflächige Ausbau ist ein hervorragender Schulterschluss der Stadtwirtschaft und wird dazu beitragen, dass Darmstadt beim Vergleich mit anderen deutschen Großstädten weiter in der Spitzenklasse spielt“.

Ausbau auch in den Landkreisen

Ende des vergangenen Jahres hatte ENTEKA den Zuschlag zum Glasfaserausbau im Landkreis Darmstadt-Dieburg erhalten. Im Zuge des Ausbaus werden zusätzlich zu den „Weißen Flecken“ auch weitere Adressen entlang der Tiefbautrassen mit der modernen Glasfaserinfrastruktur versorgt. Bis Ende 2022 soll der Glasfaserausbau dort abgeschlossen sein. ENTEKA hatte darüber hinaus kürzlich auch im Landkreis Offenbach eine Ausschreibung zum Glasfaserausbau gewonnen. PR

SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht

stetter-lagerverkauf.de

**Ihr Vorteil-
unser Konzept!
Wir helfen Ihnen
richtig sparen!**

Kühlschränke	ab 110,-
Trockner	ab 199,-
Wasch- automaten	ab 199,-
Einbaugeschir- rspüler	ab 299,-
Einbaugeräte	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreis! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

Einbau-Geräte
Miele SIEMENS BOSCH
LIEBHERR und Importware
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch
Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte
stark reduziert!

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht

**Fabrikneue Geräte
vor Ort kaufen
- zu Internetpreisen -
und günstiger!!!***

- Aussuchen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

**Wir schlagen Internetpreise
- nicht immer - aber immer öfter!!!***

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikte vorbehalten.

Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter
Elektro-Hausgeräte
Filiale
63853 Mömlingen
Obenburger Str. 13
Tel. 0 60 22 120 43 26 - Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr
Hauptsitz
64380 Roßdorf-Gundernhäuser
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 17 43 00 - Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Thema Nervenschmerzen

Medizin

ANZEIGE

Nacken- oder Rückenschmerzen?

Was zahlreichen Betroffenen hilft

Hinter Rückenschmerzen oder einem Ziehen im Nacken stecken oft gereizte oder geschädigte Nerven. Die gute Nachricht für Betroffene: Die speziellen Schmerztabletten Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) können bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.

Mehr als 23 Millionen Deutsche leiden unter chronischen Schmerzen.

Besonders häufig sind Nacken- oder Rückenschmerzen. Was viele nicht wissen: Dahinter stecken oft keine Entzündungen, sondern geschädigte oder gereizte Nerven. Mediziner sprechen von sogenannten Nervenschmerzen.

Nervenschmerzen bekämpfen
Bisher greifen Betroffene meist zu klassischen entzündungshemmenden Schmerzmitteln, sogenannten NSAR, wie z.B. Ibuprofen oder Diclofenac. Doch davon raten Mediziner laut der Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie ausdrücklich ab! Schließlich zeigen diese Präparate bei Nervenschmerzen oft keine Wirkung. Gleichzeitig können sie aber auf Dauer schwere Nebenwirkungen verursachen. Anders die Schmerzmittel Restaxil, die Nervenschmerzen bekämpfen – ohne den Körper zu belasten.

5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen
Das Besondere an Restaxil: der 5-fach-Wirkkomplex

speziell bei Nervenschmerzen. Jeder einzelne darin enthaltene Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. So setzt beispielsweise Gelsemium sempervirens laut Arzneimittelbild im zentralen Nervensystem an, also unter anderem im Rückenmark. Dies ist besonders wichtig, da bei Rückenschmerzen häufig Nerven entlang des Rückenmarks gereizt oder geschädigt sind. **Genial:** Die speziellen Schmerztabletten haben auch bei einer langfristigen Einnahme keine bekannten

Nebenwirkungen. Auch Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:

Restaxil
(PZN 12895108)

www.restaxil.de

*Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.12.2020) • Abbildung Betroffener nachempfunden
RESTAXIL Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dtl. D2, Spigelia anthelmia Dtl. D2, Iris versicolor Dtl. D2, Cyclamen purpurascens Dtl. D3, Cimicifuga racemosa Dtl. D2, Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

Fragen beantwortet die Kinder- und Jugendförderung. ggr



Jobs mit Zukunft: Neue Kolleg*innen für die E-Bike Montage gesucht.

Nutzen Sie die Chance, uns und unsere Arbeitsplätze kennenzulernen.
Bewerbungstag am Freitag, den 24.09.2021, 16:30–20:00 Uhr.

Bitte buchen Sie sich vorab Ihren persönlichen Bewerbungstermin
unter: www.r-m.de/jobs

RIESE & MÜLLER



Auch per WhatsApp:
0176 58 11 53 24

Besuchen Sie auch unsere Website



ISER RIEDSTADT AKTUELL

Seit 30 Jahren im Betrieb

Für Said El Haddadi war es ein normaler Arbeitstag, als Autohaus Iser-Geschäftsführer Peter Erbach ihn bat, er solle kurz mitkommen, um „etwas zu polieren“. Die Überraschung war groß als er stattdessen, umrahmt von einer kleinen Ansprache von Andreas Iser, einen goldenen 30er-Schraubenschlüssel überreicht bekam. El Haddadi hat nämlich in diesen Tagen sein 30-jähriges Firmenjubiläum.

Seit 1991 arbeitet er als Autolackierer beim Autohaus Iser Riedstadt. „Wir sind sehr stolz auf diese lange Zusammenarbeit“ hieß es, denn über seine fachliche Kompetenz hinaus ist Said El Haddadi ein beliebter, zuverlässiger und vorbildlicher Mitarbeiter. Diese hohe gegenseitige Wertschätzung war während der kleinen Feier spürbar. El Haddadis Spezialität ist es, beim Lackieren genaue Farb-

töne zu treffen. „Was Farbstimmigkeit betrifft ist er mit seiner jahrelangen Erfahrung ein wirklicher Künstler!“ sagt Geschäftsführer Peter Erbach. Der Familienvater von drei Töchtern lebt in Wolfskehlen. „Auf die nächsten 30 Jahre“, waren sich zum Ausklang der kleinen Feier alle einig.



Foto: Arthur Schönbein

GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

Audi S8 4.0 V8T quattro

Kilometerstand	86.541 km
Erstzulassung	16.07.2012
Leistung	382 kW/ 519 PS
Farbe	Gletscherweiss
Getriebe	Automatik
Kraftstoffart	Benzin
Preis	37.490,- €



Ausstattung:

- 4-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem
- Tempomat • Einparkhilfe vorn + hinten • Allrad • Sportfahrwerk
- Leichtmetallfelgen • Sportsitze • Lederausstattung • Sitzheizung

Renault Master 2.3 DCi

Kilometerstand	14.000 km
Erstzulassung	26.07.2018
Leistung	120 kW/ 163 PS
Farbe	schwarz
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Diesel EU6
Preis	32.990,- €



Ausstattung:

- Klimaanlage • Spurhalteassistent • Bordcomputer • Allrad
- MP3/CD Radio • Elektr. Fensterheber • Servolenkung • ABS
- Ladebordwand • Zwillingsbereift • Zentralverriegelung

Nissan Micra IG-T 100

Kilometerstand	1.188 km
Erstzulassung	03.06.2020
Leistung	74 kW/ 101 PS
Farbe	Inspiration Red
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	13.990,- €



Ausstattung:

- Klimaautomatik • Berganfahrassistent • Bordcomputer • EPS
- Navigationssystem • Einparkhilfe hinten • Tempomat • DAB Radio
- Keyless-Start/Entry • Leichtmetallfelgen • Sportlenkrad • ABS

Opel Astra OPC

Kilometerstand	76.648 km
Erstzulassung	12.12.2014
Leistung	206 kW/ 280 PS
Farbe	schwarz
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	17.990,- €



Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Tempomat • ABS • EPS
- Sitzheizung • Navigationssystem • Einparkhilfe hinten • Sportsitze
- Sportfahrwerk • Leichtmetallfelgen • Ambiente-Licht • Colorglas

Volkswagen Golf VI 1.4 TSI

Kilometerstand	63.543 km
Erstzulassung	16.07.2009
Leistung	90 kW/ 122 PS
Farbe	blau
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	7.490,- €



Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • ESP • Sitzheizung
- Leichtmetallfelgen • ABS • Einparkhilfe vorne + hinten • ASR
- CD-Radio • Lederlenkrad • Außenspiegel elektrisch • Colorglas

Mercedes-Benz B 170

Kilometerstand	129.998 km
Erstzulassung	30.03.2009
Leistung	85 kW/ 116 PS
Farbe	silber
Getriebe	Handschaltung
Kraftstoffart	Benzin
Preis	5.990,- €



Ausstattung:

- Klimaanlage • Bordcomputer • Berganfahrassistent • ABS • EPS
- Antriebsschlupfregelung • Leichtmetallfelgen • MP3/CD Radio
- Multifunktionslenkrad • Freisprecheinrichtung • Colorglas

Der neue Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

Mit **Wir-kümmern-uns-Versprechen:**

Von der Mitsubishi Wallbox über geeignete Ladekabel bis hin zur Hilfe beim Beantragen von Fördergeldern – alles aus einer Hand! Jetzt bei Ihrem Mitsubishi Händler

*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie - **NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.



AUTOHAUS **ISER RIEDSTADT**

Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

Fahrzeugankauf

Mein Gebrauchter zum Verkauf



Fahrzeug:

km-Stand:

Erstzulassung:

Name:

Kontakt:

DAS TIPPSPIEL FINDEN SIE IM SPORTEIL!